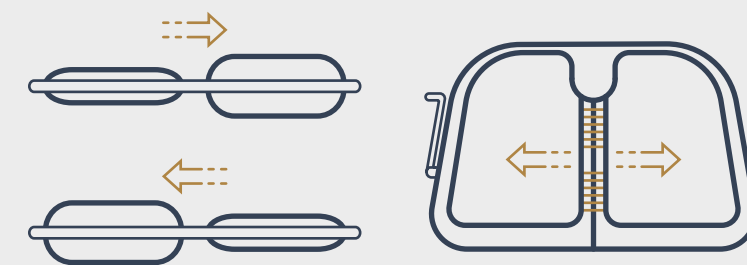


SCHNELLER, INDIVIDUELLER, KOMFORTABLER

Wer auf dem neuen KÖHL AIR-SEAT Platz nimmt, dem eröffnet sich ein Feld neuer Sitzmöglichkeiten. Die verbesserte Technik führt zu spürbar mehr Bewegung, so wird nicht nur die Rückenmuskulatur stimuliert, auch die Bandscheiben werden besser mit Nährstoffen versorgt.

FASTER, MORE INDIVIDUAL, MORE COMFORTABLE

Sitting on the new KÖHL AIR-SEAT opens up a whole new world of sitting possibilities. The improved technology leads to noticeably more movement. This way not only the back muscles are stimulated, but also the intervertebral discs are better supplied with nutrients.



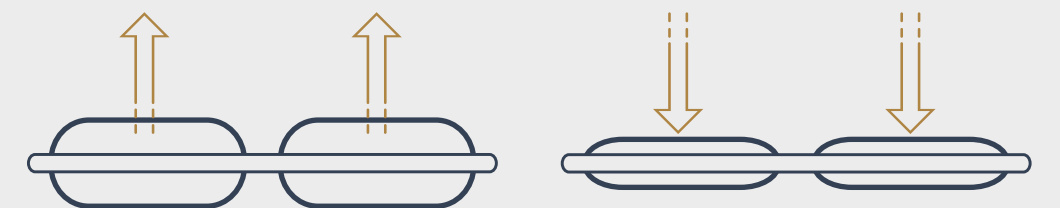
Durch 12 Luftkanäle strömt die Luft automatisch zwischen den beiden Luftkammern hindurch.

The air flows automatically between the two air chambers through 12 air channels.

Das integrierte 2-Kammer-Luftkissen füllt sich im Nu und lässt sich leicht auf die persönlichen Bedürfnisse einstellen. Ob Sitzballeffekt oder einfaches Polster – das Kissen kann auf Knopfdruck nach Lust und Laune reguliert werden und passt sich damit immer wieder der Tagesform an.

The integrated 2-chamber air cushion fills in an instant and can be adjusted easily to your personal needs. Whether you want a seating ball effect or simple padding, just push a button and the cushion can be adjusted to your mood or desire.

STUFENLOS EINSTELLBAR CONTINUOUSLY ADJUSTABLE



DIE MODELLE: SITZEN MIT AIR-SEAT THE MODELS: SITTING WITH AIR-SEAT

Folgende Modelle können mit dem Luftkissen ausgestattet werden:

The following models can be equipped with the air cushion:



ANTEO



ANTEO ALU



TEMPEO



SELLEO



MULTIPLO



MULTIPLO



@ /koehl_sitzmoebel

KÖHL GmbH
Paul-Ehrlich-Str. 4
63322 Rödermark
Germany

koehl.com

AIR-SEAT

WEITERENTWICKELT FÜR
SPÜRBAR BESSERES SITZEN
IMPROVED TO ENJOY BETTER SITTING

koehl.com

KÖHL

DAS AIR-SEAT PRINZIP: BEWEGT SITZEN

Dass Bewegung dem Körper gut tut, wissen vermutlich alle. Und dass langes Sitzen für den Rücken nicht so toll ist, auch. Aber weil viele Menschen trotzdem mehrere Stunden am Tag sitzend verbringen müssen, hat KÖHL zwei scheinbare Gegensätze zu einer neuen Philosophie verbunden: Bewegtes Sitzen. Und gleich die passende Technik dazu marktreif gemacht, die es in dieser Form nur bei uns gibt: Den neu verbesserten AIR-SEAT.

Das Prinzip: Eine Weiterentwicklung des bewährten AIR-SEATS. Die verbesserte, stufenlos dosierbare Luftpolsterung in der Sitzfläche hält den Rücken pausenlos in Schwung – auch dann, wenn man scheinbar stillsitzt.

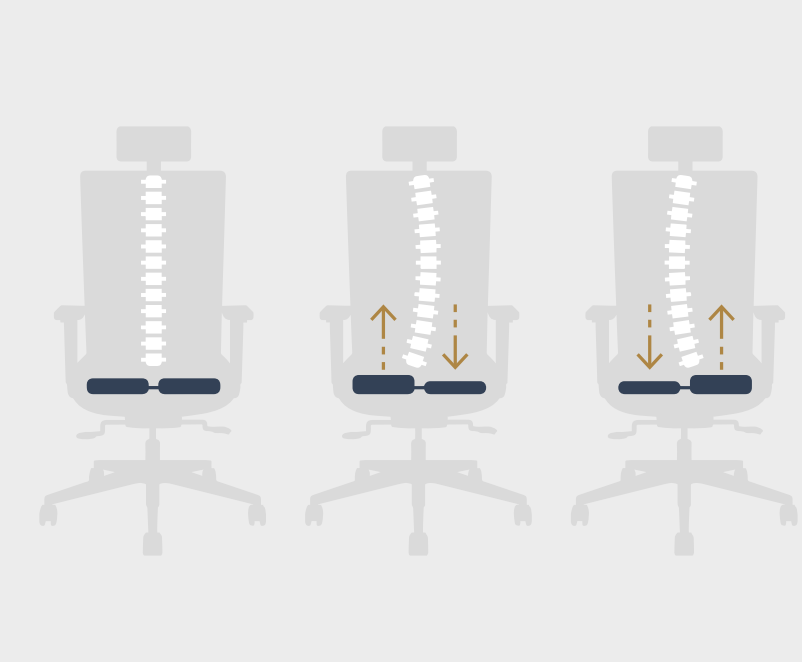


THE AIR-SEAT PRINCIPLE: SITTING IN MOTION

Everyone knows that movement is good for the body. And that sitting for long periods of time is not good for the back. But since many people still have to spend several hours a day sitting, KÖHL has combined two apparent contradictions into a new philosophy: Active Sitting. And we have made

such technology ready for the market – technology that is available only from us: The newly improved AIR-SEAT.

The principle: A refinement of the proven AIR-SEAT. The improved, continuously adjustable air cushioning in the seat keeps your back constantly active, even when you seem to be sitting still.



Der AIR-SEAT unterstützt das bewegte Sitzen und fördert wechselnde Sitzhaltungen.

The AIR-SEAT supports active sitting and encourages changing sitting positions.

Das Ergebnis: Spürbar bewegt sitzen – denn die durch den neuen AIR-SEAT ausgelösten Mikrobewegungen stärken die Rückenmuskulatur durch ständige Spannungswechsel, sorgen für eine optimale Haltung und eine verbesserte Versorgung der Bandscheiben.

The result: Dynamic sitting you'll enjoy – because the micro-movements triggered by the new AIR-SEAT strengthen your back muscles through constant changes in tension, ensuring optimal posture and improving the treatment of the intervertebral discs.

Zertifiziert von:
Certified by:

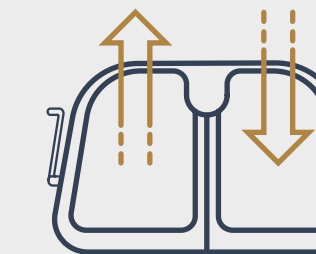
IGR Institut
für Gesundheit
und Ergonomie
www.igr-ev.de

DER NEUE AIR-SEAT: SO STÄRKEN WIR IHNEN DEN RÜCKEN

- Von KÖHL verbesserte und heute exklusiv eingesetzte Technologie
- Stufenlos dosierbare Luftkissen-Polsterung
- Einfaches Anpassen auf Gewicht und individuelles Bewegungsbedürfnis
- Unterstützt das bewegte Sitzen und fördert wechselnde Sitzhaltungen
- Versorgt die Bandscheiben mit Nährstoffen und stimuliert die Rückenmuskulatur
- Beugt Rückenschmerzen vor und steigert die Konzentrations- und Leistungsfähigkeit

THE NEW AIR-SEAT: HOW WE STRENGTHEN YOUR BACK

- Technology improved and used exclusively by KÖHL today
- Infinitely adjustable air cushion
- Easy adjustment to individual weight and movement needs
- Supports active sitting and encourages changing sitting positions
- Supplies nutrients to the intervertebral discs and stimulates the back muscles
- Prevents back pain and improves concentration and performance



Wichtiges ergonomisches Detail:
Die Aussparung im hinteren Bereich entlastet das Steißbein.

Important ergonomic detail:
The recess at the back relieves pressure on your tailbone.

NACHRÜSTEN: DIE CHANCE FÜR SPÄTENTSCHLOSSENE

Dank der KÖHL-Wechselsysteme für Polstersitze lässt sich bei vielen Serien ein Sitz mit Luftkissen nachträglich schnell, einfach und werkzeugfrei nachrüsten.

RETROFITTING: THE OPPORTUNITY FOR LATECOMERS

Thanks to the KÖHL padded seat replacement systems, an air-cushion seat can be retrofitted quickly, easily and without tools for many series.